

Discours direct / indirect (avec verbe introducteur au présent)



Discours direct / indirect : qu'est-ce que c'est ?

Imaginez la situation : Sofia et Anne sont au café. Sofia reçoit des messages de Peter par téléphone. Peter et Sophie communiquent directement, racontent des actions, leurs pensées, leurs sentiments et ils ne mentionnent pas une autre personne à l'origine de leurs phrases : « Comment tu vas ? Qu'est-ce que tu fais ? ... » Ils ne rapportent pas les paroles d'une autre personne, ils utilisent le discours direct.

Mais Anne est curieuse : « Qu'est-ce qu'il dit, Peter? »

Maintenant Sofia rapporte à Anne les paroles de Peter : « il dit/ écrit que... Il demande si... »

Le discours indirect sert à rapporter les paroles de quelqu'un, répondre à la question "qu'est-ce qu'il (a) dit? / qu'est-ce que tu as dit/ ..." etc?

La réponse, au style indirect, est souvent du style: "il (a) dit que... Il demande si / ce que / de..."



Type de phrase	DISCOURS DIRECT (paroles-messages de Peter) « »	DISCOURS INDIRECT (qu'est-ce qu'il dit ? Situation : Sofia rapporte les paroles de Peter à Anne)
Déclarations	« J'apprends le français. »	Il dit qu'il apprend le français.
	« Ce n'est pas facile. »	Il dit que ce n'est pas facile.
Questions	« Quand passes-tu les examens, Sofia ? »	Il me demande quand je vais passer les examens.
	« (Est-ce que) les épreuves de français sont difficiles? »	Il demande si les épreuves de français sont difficiles.
	« Est-ce que vous avez beaucoup révisé pour les examens, les filles ? »	Il demande si nous avons beaucoup révisé pour les examens.
	« Qu'est-ce que vous allez faire après les examens, les filles ? »	Il demande ce que nous allons faire après les examens.
Ordres, instructions	« Expliquez-moi le discours indirect en français. »	Il nous demande de lui expliquer le discours indirect en français.

→ au discours indirect, il faut penser à changer les pronoms personnels (la situation change : qui parle à qui?)

**En résumé : les temps utilisés
(quand le 1er verbe (= verbe déclaratif) est au présent)**

Type de phrase	Discours direct	Discours indirect
Déclaration	présent futur passé	Il dit que ...(présent) Il dit que ...(futur) Il dit que ...(.passé)
Ordre, instruction	Impératif / futur / ...	Il demande de (+INFINITIF)
Question	Présent / passé / futur	Il demande si/ ce que / ... (présent / passé/ futur)

Le 1er verbe (dire, demander...) est au présent. →Le temps du 2e verbe au discours indirect ne change pas par rapport au discours direct.

Les questions

Discours direct Types de questions	Discours indirect
(est-ce que ...?) → oui / non (que / qu'est-ce que ?) où / comment ? à quelle heure ? combien ? ...	→ Il demande si ... → Il demande ce que ... → Il demande où / comment / à quelle heure / combien ...